



© EAL GmbH, 16443 03. 2023

(D) Art.-Nr.: 16443
Lithium Powerpack 10.000 mAh
 Bedienungsanleitung 3

(NL) Art.nr. 16443
Lithium Power Pack 10.000 mAh
 Gebruiksaanwijzing 16

(GB) Art. no. 16443
Lithium Powerpack 10.000 mAh
 Operating instructions 8

(I) Cod. art. 16443
Power Pack al litio 10.000 mAh
 Istruzioni per l'uso 20

(FR) Réf. 16443
Lithium Powerpack 10.000 mAh
 Manuel de l'opérateur 12

INHALT

1.	BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH	3
2.	LIEFERUMFANG	3
3.	SPEZIFIKATIONEN	3
4.	SICHERHEITSHINWEISE	4
5.	SYMBOLERKLÄRUNG	4
6.	BEDIENUNGSANLEITUNG	5
6.1	ÜBERSICHT	5
6.2	ÜBERPRÜFEN DES LADEZUSTANDS DES POWERPACKS	5
6.3	LADEN DES POWERPACKS	5
6.4	STARTHILFE FÜR 12 V FAHRZEUGE	5
6.4.1	MÖGLICHER FEHLER BEI DER STARTHILFE	6
6.5	BENUTZUNG DER LED-LEUCHTE / SIGNAL-LEUCHTE	6
6.6	LADEN VON USB-GERÄTEN	6
7.	REINIGUNG, AUFBEWAHRUNG UND WARTUNG	6
7.1	REINIGUNG	6
7.2	AUFBEWAHRUNG	6
7.3	WARTUNG	6
8.	HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ	6
9.	KONTAKTINFORMATIONEN	7



WARNUNG

Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise! Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen!
Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!
Bei der Weitergabe des Produkts geben Sie auch diese Anleitung weiter.
Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

1. BESTIMMUNGSGEMÄßER GEBRAUCH

Das Lithium Powerpack dient zum Aufladen der Akkus von Mobiltelefonen, Smartphones, Tabletcomputern, MP3-Playern und ähnlichen Geräten, die über ein USB-Kabel aufgeladen werden können.

Zusätzlich gibt es noch die Möglichkeit zur Starthilfe für 12 V Kraftfahrzeuge.



Das Powerpack ist hierbei nur eine Unterstützung einer schwachen Starterbatterie. Es kann nicht eine leere, tiefentladene oder defekte Fahrzeugbatterie ersetzen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Kinder und Personen mit eingeschränkten geistigen Fähigkeiten oder ohne erforderliches Fachwissen benutzt zu werden. Kinder sind von dem Gerät fernzuhalten.

Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Zum bestimmungsgemäßen Gebrauch gehört auch die Beachtung aller Informationen in dieser Anleitung, insbesondere die Beachtung der Sicherheitshinweise. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sach- oder Personenschäden führen. Die EAL GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

2. LIEFERUMFANG

- 1 x Lithium Power Pack
- 1 x USB-C-Ladekabel
- 1 x Starthilfekabel
- 1 x Tasche
- 1 x Bedienungsanleitung

3. SPEZIFIKATIONEN

- | | |
|------------------------|--|
| Größe (L x B x H): | ca. 160 x 79 x 28 [mm] |
| Gewicht: | ca. 0,320 kg |
| Batteriekapazität: | 10.000 mAh, 37 Wh |
| Ausgang: | 5 V 2,2,1 A (USB), 12 V (EC5 Starthilfe) |
| Eingang: | 5 V, 2,0 A (USB-C-Ladeanschluss) |
| Maximale Belastung: | 400 A Starthilfe, (800 A, Spitze) |
| Ladedauer: | ca. 4 Stunden |
| Temperaturbereich: | -20 – 65 °C |
| LED-Leuchte: | Dauerlicht, schnelles Blinken, SOS |
| Länge Starthilfekabel: | rot: ca. 190 mm, schwarz: ca. 130 mm |

4. SICHERHEITSHINWEISE



- Das Warndreieck kennzeichnet alle für die Sicherheit wichtigen Anweisungen. Befolgen Sie diese immer, anderenfalls könnten Sie sich verletzen oder das Gerät könnte beschädigt werden.



- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden



- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!
- Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
- Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!



- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!



- Lesen Sie vor dem Versuch einer Starthilfe im Handbuch Ihres Fahrzeugs nach, wie ein Starthilfevorgang bei Ihrem Fahrzeug durchzuführen ist.

- Tragen Sie beim Umgang mit Blei-Akkus stets eine Schutzbrille und Schutzkleidung.

- Blei-Akkus enthalten aggressive ätzende Säuren. Vermeiden Sie Haut- und Augenkontakt mit Flüssigkeiten aus dem Blei-Akku! Zerlegen Sie Blei-Akkus niemals! Waschen Sie betroffene Hautpartien gründlich mit Wasser und Seife ab. Ist Säure ins Auge gelangt, spülen Sie dieses sofort für mindestens 10 Minuten unter fließendem, klarem, lauwarmem Wasser aus! Suchen Sie danach sofort einen Arzt auf!

- Ist Säure auf Ihre Kleidung gelangt, so waschen Sie diese sofort mit viel Wasser und Seife aus!



- Tragen Sie niemals Ringe, Halsketten, Uhren o.ä. beim Umgang mit Akkus oder Ladegeräten. Durch das Kurzschließen der Akkukontakte besteht Verbrennungs- und Explosionsgefahr!

- Das Powerpack ist nur vorgesehen für Starthilfe eines Kraftfahrzeugs mit eigenem Akku. Das Powerpack kann den Fahrzeug-

Akku nicht ersetzen.

- Bewahren Sie das Power Pack immer mit abgezogenem Starthilfekabel auf, damit es nicht zu Kurzschlüssen zwischen den Polzangen kommen kann.

- Versuchen Sie nicht, den Akku des Power Packs auszubauen und zu ersetzen. Sollte die Lebensdauer des Akkus einmal beendet sein, entsorgen Sie das gesamte Power Pack gemäß den örtlichen Richtlinien.

- Stellen Sie das Powerpack während des Ladevorgangs auf eine feuerfeste Unterlage.

- Laden Sie den Akku des Powerpacks nicht mit einem beschädigten Ladegerät auf.

- Lassen Sie das Powerpack während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt.



- Versuchen Sie niemals eine Starthilfe bei eingefrorener Batterie durchzuführen, es besteht Explosionsgefahr.

- Bewahren Sie diese Anleitung auf und geben Sie sie an andere Benutzer weiter.

5. SYMBOLERKLÄRUNG



entspricht den EG-Richtlinien



gekennzeichnetes Elektroprodukt darf nicht in den Hausmüll geworfen werden



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden



Geräte mit diesem Zeichen dürfen nur im Haus (trockene Umgebung) betrieben werden



Gebrauchsanleitung lesen

6. BEDIENUNGSANLEITUNG

6.1 ÜBERSICHT

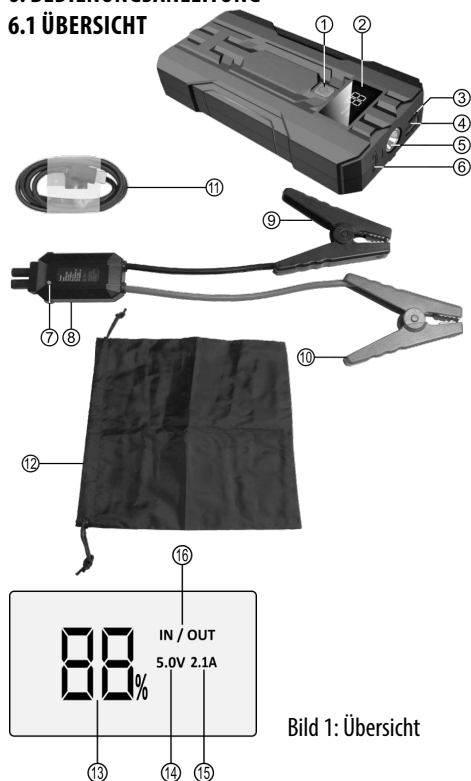


Bild 1: Übersicht

- | | |
|----------------------------|------------------------|
| 1 Schalter | 9 Polzange schwarz (-) |
| 2 Display | 10 Polzange rot (+) |
| 3 USB-C-Eingang | 11 USB-C-Ladekabel |
| 4 USB-Ausgang | 12 Tasche |
| 5 LED-Leuchte | 13 Ladezustand in % |
| 6 ECS-Starthilfanschluss | 14 Spannung |
| 7 Kontrollleuchte Smartbox | 15 Strom |
| 8 Smartbox Starthilfekabel | 16 Eingang / Ausgang |

6.2 ÜBERPRÜFEN DES LADEZUSTANDS DES POWERPACKS

Drücken Sie einmal den Schalter (Position 1 in der Übersicht). Das Display (Position 2 in der Übersicht) wird aktiviert und zeigt den Ladezustand des Powerpacks in Prozent an (Position 13 in der Übersicht).

6.3 LADEN DES POWERPACKS

Benutzen Sie zum Aufladen des Powerpacks ein USB-Ladegerät mit 2 A Ausgang (nicht im Lieferumfang einhalten!). Stecken Sie den USB-C-Stecker des Ladekabels (Position 11 in der Übersicht) in den

USB-C-Eingang (Position 3 in der Übersicht) des Powerpacks. Stecken Sie den USB-A-Stecker des Ladekabels in das Ladegerät. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

Das Display zeigt den Ladefortschritt in Prozent an, 1% - 99%. Bei 100% ist der Akku des Powerpacks voll geladen.

Nach dem Ladevorgang ziehen Sie zuerst das Ladegerät aus der Steckdose und danach trennen Sie das Ladekabel vom Ladegerät und dem Powerpack.

6.4 STARTHILFE FÜR 12 V FAHRZEUGE

1. Schalten Sie an Ihrem Fahrzeug die Zündung und alle Verbraucher aus.
2. Stellen Sie sicher, dass die Akkukapazität des Powerpacks noch mindestens 75 % beträgt und dass die Batteriepole Ihrer Fahrzeugbatterie nicht verschmutzt oder oxidiert sind.
3. Verbinden Sie das Powerpack und das Starthilfekabel, indem Sie den Stecker der Smartbox (Position 8 in der Übersicht) des Starthilfankabels in den Starthilfanschluss (Position 6 in der Übersicht) des Powerpacks stecken. Die LED- Leuchte (Position 5 in der Übersicht) wird aktiviert. Stellen Sie dabei sicher, dass der Stecker fest und sicher eingesteckt ist. Die Kontrollleuchte (Position 7 in der Übersicht) der Smartbox blinkt im Wechsel rot/grün.
4. Verbinden Sie zuerst die rote Polzange (Position 10 in der Übersicht) des Starthilfankabels mit dem Pluspol und danach die schwarze Polzange (Position 9 in der Übersicht) mit dem Minuspol der Fahrzeugbatterie. Die Polzangen müssen einen festen und sicheren Kontakt zu den Batteriepolen haben.
5. Sind die Starthilfekabel korrekt angeschlossen, leuchtet die Kontrollleuchte dauerhaft grün und es ertönt ein einzelner Signalton.



Bild 2: Kontrollleuchte Smartbox

6. Starten Sie den Motor Ihres Fahrzeugs. Lassen Sie den Anlasser nicht länger als 3 Sekunden arbeiten. Sollte der Startversuch nicht erfolgreich gewesen sein, warten Sie mindestens zwei Minuten, bis Sie

den nächsten Versuch starten. Unternehmen Sie nach dem dritten, fehlgeschlagenen Startversuch keinen weiteren, sondern überprüfen Sie Ihr Fahrzeug auf Fehler.

7. Trennen Sie das Starthilfekabel vom Powerpack. Danach nehmen Sie die Polzangen von der Fahrzeugbatterie ab.

6.4.1 MÖGLICHER FEHLER BEI DER STARTHILFE

Die Kontrollleuchte der Smartbox leuchtet nicht dauerhaft grün:

- Die Polzangen haben keinen oder nur einen schlechten Kontakt zu den Batteriepolen
- ➔ reinigen Sie die Batteriepole und setzen Sie die Polzangen erneut an
- Der Akku des Powerpacks ist nicht ausreichend aufgeladen
- ➔ laden Sie den Akku auf
- Der nötige Starthilfestrom übersteigt die Möglichkeiten des Powerpacks
- ➔ verwenden Sie ein Powerpack mit größerer Leistung

6.5 BENUTZUNG DER LED-LEUCHTE / SIGNALLEUCHTE

Um das Dauerlicht der LED-Leuchte (Position 5 in der Übersicht) einzuschalten, halten Sie den Schalter (Position 1 in der Übersicht) des Power Packs für ca. 3 Sekunden gedrückt. Danach können Sie durch erneutes Drücken des Schalters die folgenden Lichtfunktionen hintereinander einschalten: schnelles Blinken-SOS- AUS.

6.6 LADEN VON USB-GERÄTEN

Wenn Ihr USB-Gerät über einen USB-C-Anschluss verfügt, können Sie zum Aufladen das mitgelieferte USB-C-Kabel verwenden. Bei anderen Abschlüssen verwenden Sie ein für Ihr Gerät passendes Kabel. Diese Anleitung beschreibt die Verwendung des mitgelieferten USB-C-Ladekabels. Stecken Sie den USB-A-Stecker in den USB-Ausgang (Position 4 in der Übersicht) des Powerpacks. Den USB-C-Stecker, verbinden Sie mit Ihrem USB-Gerät. Drücken Sie den Schalter (Position 1 in der Übersicht) des Powerpacks, um den Ladevorgang zu starten. Im Display wird die Ladespannung (Position 14 in der Übersicht) und der Ladestrom (Position 15 in der Übersicht) angezeigt. Nach dem Ladevorgang ziehen Sie zuerst das Ladekabel vom Powerpack ab, dann entfernen Sie das Ladekabel von Ihrem USB-Gerät.

7. REINIGUNG, AUFBEWAHRUNG UND WARTUNG

7.1 REINIGUNG

Reinigen Sie das Lithium Power Pack nur mit einem weichen Tuch und benutzen Sie keine scharfen Reinigungs- oder Lösemittel. Lassen Sie niemals Flüssigkeiten in das Innere des Gehäuses gelangen.

7.2 AUFBEWAHRUNG

Bei Nichtbenutzung bewahren Sie das Lithium Power Pack an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie das Power Pack weder Feuchtigkeit, Öl, Staub, Schmutz, hohen Temperaturen, starker Vibration noch mechanischer Belastung aus. Bewahren Sie das Power Pack immer mit abgezogenem Starthilfekabel auf, damit es nicht zu Kurzschlüssen zwischen den Polzangen kommen kann.

7.3 WARTUNG

Laden Sie bei Nichtbenutzung das Power Pack bei einer Akkukapazität von 25 % wieder auf.

8. HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikgeräte nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgerät am Ende ihrer Lebensdauer einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Batterien und Akkumulatoren, die nicht fest vom Elektro- oder Elektronikgerät umschlossen sind und zerstörungsfrei entnommen werden können, sind vor der Abgabe des Geräts an einer Erfassungsstelle von diesem zu trennen und einer vorgesehenen Entsorgung zuzuführen. Das Gleiche gilt für Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Gerät entnommen werden können.

Elektro- und Elektronikgerätebesitzer aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von den Herstellern bzw. Vertriebern im Sinne des ElektroG eingerichteten Sammelstellen abgeben. Die Abgabe von Altgeräten ist unentgeltlich.

Rücknahmepflichtig sind Händler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Das Gleiche gilt für Lebensmittelhändler mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², sofern sie dauerhaft oder zumindest mehrmals im Jahr Elektro- und Elektronikgeräte anbieten. Ebenso rücknahmepflichtig sind Fernabsatzhändler mit einer Lagerfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte oder einer Gesamtlagerfläche von mindestens 800 m². Generell haben Verreiber die Pflicht, die unentgeltliche Rücknahme von Altgeräten durch geeignete Rücknahmemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zu gewährleisten.

Verbraucher haben die Möglichkeit zur unentgeltlichen Abgabe eines Altgeräts bei einem rücknahmepflichtigen Verreiber, wenn sie ein gleichwertiges Neugerät mit einer im Wesentlichen gleichen Funktion erwerben. Diese Möglichkeit besteht auch bei Lieferungen an einen privaten Haushalt. Im Fernabsatzhandel beschränkt sich die Möglichkeit einer unentgeltlichen Abholung bei Erwerb eines Neugeräts auf Wärmeüberträger, Bildschirmgeräte und Großgeräte, die mindestens eine Außenkante mit einer Länge von mehr als 50 cm besitzen. Der Verreiber hat den Verbraucher bei Abschluss des Kaufvertrags bezüglich einer entsprechenden Rückgabeabsicht zu befragen. Abgesehen davon können Verbraucher bis zu drei Altgeräte einer Geräteart bei einer Sammelstelle eines Verreibers unentgeltlich abgeben, ohne dass dies an den Erwerb eines Neugeräts geknüpft ist. Allerdings dürfen die Kantenlängen der jeweiligen Geräte 25 cm nicht überschreiten.

Elektro- und Elektronikgeräte der Informations- und Kommunikationstechnik, wie zum Beispiel Computer oder Smartphones, enthalten häufig personenbezogene Daten. Verbraucher sind selbst dafür verantwortlich, diese vor der Abgabe der Geräte zu löschen.



Batterien und Akkus dürfen nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden. Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Batterien und Akkus einer getrennten Sammlung zuzuführen.

Batterien und Akkus können unentgeltlich bei einer Sammelstelle Ihrer Gemeinde/Ihres Stadtteils oder im Handel abgegeben werden, damit sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen zugeführt werden können.

Bei einer unsachgemäßen Entsorgung können giftige Inhaltsstoffe in die Umwelt gelangen, die gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben.

In Elektrogeräten enthaltene Batterien und Akkus müssen nach Möglichkeit getrennt von ihnen entsorgt werden. Geben Sie Batterien und Akkus nur in entladem Zustand ab.

Verwenden Sie, wenn möglich, wiederaufladbare Batterien anstelle von Einwegbatterien.

(Sofern zutreffend:)

Kleben Sie bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

Batterien mit erhöhtem Schadstoffgehalt sind zudem mit den folgenden Zeichen gekennzeichnet:

Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei

9. KONTAKTINFORMATIONEN

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

CONTENTS

1.	PROPER USE OF THE PRODUCT	8
2.	SCOPE OF DELIVERY	8
3.	SPECIFICATIONS	8
4.	SAFETY PRECAUTIONS	9
5.	EXPLANATION OF SYMBOLS	9
6.	OPERATING INSTRUCTIONS	10
6.1	OVERVIEW	10
6.2	CHECKING THE CHARGING LEVEL OF THE POWERPACK	10
6.3	CHARGING THE POWERPACK	10
6.4	JUMP START FOR 12 V VEHICLES	10
6.4.1	POSSIBLE ERRORS DURING JUMP START	11
6.5	USING THE LED LIGHT / SIGNAL LAMP	11
6.6	CHARGING USB DEVICES	11
7.	CLEANING, STORAGE AND MAINTENANCE	11
7.1	CLEANING	11
7.2	STORAGE	11
7.3	MAINTENANCE	11
8.	NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION	11
9.	CONTACT INFORMATION	11



WARNING

Read the operating instructions carefully prior to initial use and observe all of the safety notes! Not observing such may lead to personal injury, damages to the device or your property! Store the original packaging, the receipt and these instructions so that they may be consulted at a later date! On transfer of the product, please include these operating instructions as well. Please check the contents of package for integrity and completeness prior to use!

1. PROPER USE OF THE PRODUCT

The Lithium Powerpack is used to charge the batteries of mobile phones, smart phones, tablet computers, MP3 players and similar devices, which can be charged using a USB cable.

In addition, there is also the possibility of jump-starting 12 V vehicles.



The Powerpack is only a support for a weak starter battery. It cannot replace an empty, deep-discharged or faulty vehicle battery.

This device is not designed to be used by children or persons with limited mental abilities or without experience and/or lack of required specialist knowledge. Keep children away from the device.

The device is not designated for commercial use.

Use according to the intended purpose also includes the observance of all information in these instructions, particularly the observance of the safety instructions. Any other use is considered to be contrary to the intended purpose and may lead to material damage or personal injuries. The EAL GmbH will not assume any liability for damage resulting from improper use.

2. SCOPE OF DELIVERY

- 1 x Powerpack
- 1 x USB-C charging cable
- 1 x Jump lead
- 1 x Bag
- 1 x Operating manual

3. SPECIFICATIONS

- Size (L x W x H): approx. 160 x 79 x 28 [mm]
- Weight: approx. 0.320 kg
- Battery capacity: 10000 mAh
- Energy content: 37 Wh
- Output: 5 V 2.1 A (USB), 12 V (ECS jump start)
- Input: 5 V 2.0 A (USB-C charging slot)
- Maximum load: 400 A jump start, (800 A, peak)
- Charging time: approx. 4 h
- Temperature range: -20 – 65 °C
- LED lamp: Steady light, fast flashing, SOS
- Length jump lead: red: approx. 190 mm, black: approx. 130 mm

4. SAFETY PRECAUTIONS



- The warning triangle sign indicates all instructions which are important for safety. These must always be followed, otherwise you could injure yourself or damage the device.



- Children may not play with the device.
- Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
- Do not treat packaging material carelessly. It may become a dangerous toy for children!
- Only use this product for its designated purpose!
- Do not manipulate or disassemble the device!
- For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these instructions or that are recommended by the manufacturer!



- Before attempting starting help, check the manual of your vehicle to check how to carry out a jump start for your vehicle.
- When using lead batteries, always wear protective goggles and clothing.



- Lead batteries contain aggressive caustic acids. Prevent skin and eyes from coming into contact with the lead battery fluids! Never dismantle lead batteries! Wash affected skin thoroughly using soap and water. If acid has got into an eye, rinse immediately for at least 10 minutes under clean, running, lukewarm water! Then immediately consult a doctor!



- If your clothing has acid on, rinse immediately with plenty of soap and water!



- Never wear rings, necklaces, watches or similar when handling batteries or chargers. The short-circuiting of the battery contacts creates the risk of burns and explosion!
- The Powerpack is only designed as a starting aid for a vehicle that has a battery of its own. The Powerpack cannot replace the vehicle battery.
- Always disconnect the jump lead from the Powerpack before storage to ensure that no short circuits can occur between the terminal clamps.
- Do not attempt to remove and replace the battery pack of the Powerpack. If the

battery comes to the end of its useful life, dispose of the entire in accordance with your local guidelines.

- Place the Powerpack on a heat-resistant surface during charging.
- Never charge the Powerpack using a damaged charger.
- Do not leave the Powerpack unattended during charging.
- Never attempt to start a vehicle when the battery is frozen, as this brings a risk of explosion.
- Store these instructions carefully and, if necessary, pass them on to other users.



5. EXPLANATION OF SYMBOLS



Complies with EC directives



Labelled electrical products may not be disposed of in the household waste



Batteries may not be disposed of in the household waste system.



Devices with this symbol may only be operated in the house (dry environment)



Read the operating instructions

6. OPERATING INSTRUCTIONS

6.1 OVERVIEW

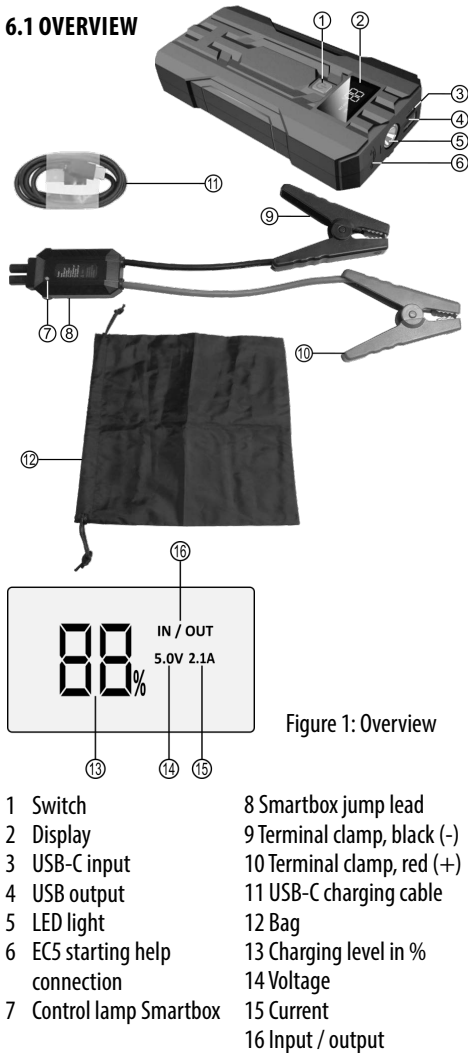


Figure 1: Overview

6.2 CHECKING THE CHARGING LEVEL OF THE POWERPACK

Press the switch once (Position 1 in the overview). The display (Position 2 in the overview) is activated and shows the charging level of the Powerpack as a percentage (Position 13 in the overview).

6.3 CHARGING THE POWERPACK

Use a USB charger with a 2 A output to charge the Powerpack (not included in delivery!). Insert the USB-C connector of the charging cable (Position 11 in the overview) into the USB-C input (Position 3 in the

overview) of the Powerpack. Insert the USB-A connector of the charging cable into the charger. Connect the charging device to a socket.

The display shows the charging progress as a percentage, 1% - 99%. At 100%, the battery of the Powerpack is completely charged.

After charging, first remove the charger from the socket and then disconnect the charging cable from the charger and the Powerpack.

6.4 JUMP START FOR 12 V VEHICLES

1. Switch off the ignition and all consumers on your vehicle.
2. Ensure that the battery capacity of the Powerpack is still at least 75% and that the battery callipers of your vehicle battery are not soiled or oxidised.
3. Connect the Powerpack and the jump lead by inserting the connector of the Smartbox (Position 8 in the overview) of the jump lead into the starting help connection (position 6 in the overview) of the Powerpack. The LED light (Position 5 in the overview) is activated. Ensure that the connector is inserted firmly and securely. The control lamp (Position 7 in the overview) of the Smartbox flashes alternately red/green.
4. First connect the red terminal clamp (Position 10 in the overview) of the jump lead with the positive pole, and then the black terminal clamp (Position 9 in the overview) with the negative pole of the vehicle battery. The terminal clamps must have a firm and secure contact to the battery poles.
5. If the jump leads are connected correctly, the control lamp shines green permanently, and a single tone is issued.



Figure 2: Control lamp Smartbox

6. Start the vehicle motor. Do not operate the starter for longer than 3 seconds. If the starting attempt was not successful, wait at least two minutes before trying again. After a third failed attempt, do not start a further attempt and instead check your vehicle for faults.
7. Disconnect the jump lead from the Powerpack. Then remove the terminal clamps from the vehicle battery.

6.4.1 POSSIBLE ERRORS DURING JUMP START

The control lamp of the Smartbox does not shine green permanently:

- The terminal clamps have no contact or poor contact to the battery callipers
- ➔ Clean the battery poles and reattach the terminal clamps
- The battery of the Powerpack is not adequately charged
- ➔ Charge the battery
- The current required for the jump start exceeds the possibilities of the Powerpack
- ➔ Use a Powerpack with greater performance

6.5 USING THE LED LIGHT / SIGNAL LAMP

To switch on the LED lamp continuously (Position 5 in the overview), keep the switch (Position 1 in the overview) of the Powerpack pressed for approx. 3 seconds. Then, you can switch the following light functions one after another by pressing the switch again: fast flashing – SOS – OFF.

6.6 CHARGING USB DEVICES

If your USB device has a USB-C port, you can use the supplied USB-C cable for charging. For other ports, use a cable suitable for your device. These instructions describe how to use the supplied USB-C charging cable. Insert the USB-A plug into the USB output (position 4 in the overview) of the Powerpack. The USB-C plug, connect to your USB device. Press the switch (position 1 in the overview) of the Powerpack to start the charging process. The display shows the charging voltage (position 14 in the overview) and the charging current (position 15 in the overview).

After charging, first disconnect the charging cable from the Powerpack, then remove the charging cable from your USB device.

7. CLEANING, STORAGE AND MAINTENANCE

7.1 CLEANING

Only clean the Powerpack with a soft cloth and do not use any aggressive cleaning agents or solvents. Never allow liquids to ingress into the housing.

7.2 STORAGE

When it is not in use, the Powerpack should be stored in a dry place. Do not expose the Powerpack to moisture, oil, dust, dirt, high temperatures, excessive vibrations or mechanical stresses. Always disconnect the jump lead from the Powerpack before storage to ensure that no short circuits can occur between the terminal clamps.

7.3 MAINTENANCE

When the Powerpack is not in use, recharge it once it reaches a battery capacity of 25%.

8. NOTES REGARDING ENVIRONMENTAL PROTECTION



The packaging is made up of environmentally friendly materials which may be disposed of via your local recycling points. Do not put electrical devices into the household waste. Electronic and electrical devices must be collected separately and sent for environmentally friendly recycling. Contact your community or town administration for information regarding the disposal of electrics.

9. CONTACT INFORMATION

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germany

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

SOMMAIRE

1.	DOMAINE D'APPLICATION	12
2.	MATÉRIEL FOURNI	12
3.	SPÉCIFICATIONS	12
4.	CONSIGNES DE SÉCURITÉ	13
5.	EXPLICATION DES SYMBOLES	13
6.	NOTICE D'UTILISATION	14
6.1	VUE D'ENSEMBLE	14
6.2	VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DU POWERPACK	14
6.3	CHARGE DU POWERPACK	14
6.4	AIDE AU DÉMARRAGE POUR VÉHICULES 12 V	14
6.4.1	ERREUR POSSIBLE LORS DE L'AIDE AU DÉMARRAGE	15
6.5	UTILISATION DE LA LAMPE LED / LAMPE DE SIGNALISATION	15
6.6	CHARGEMENT DE PÉRIPHÉRIQUES USB	15
7.	NETTOYAGE, STOCKAGE ET ENTRETIEN	15
7.1	NETTOYAGE	15
7.2	STOCKAGE	15
7.3	MAINTENANCE	15
8.	REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	15
10.	DONNÉES DE CONTACT	15

1. DOMAINE D'APPLICATION

Le Lithium Powerpack sert à recharger les batteries des téléphones portables, smartphones, tablettes, lecteurs MP3 et autres appareils similaires qui peuvent être rechargés via un câble USB.

En outre, il est également possible de fournir une aide au démarrage pour les véhicules à moteur de 12 V.



Le Powerpack n'est ici qu'un soutien pour une batterie de démarrage faible. Il ne peut pas remplacer une batterie de véhicule vide, profondément déchargée ou défectueuse.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants ou des personnes aux capacités mentales limitées ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires. Les enfants doivent rester à distance de cet appareil.

L'appareil n'est pas destiné à une utilisation industrielle ou commerciale.

L'utilisation conforme aux prescriptions implique également le respect de toutes les informations contenues dans cette notice d'utilisation, en particulier le respect des consignes de sécurité. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels ou corporels. La société EAL GmbH décline toute responsabilité en cas de dommages découlant d'une utilisation non conforme à l'emploi prévu.

2. MATÉRIEL FOURNI

1 x Lithium Powerpack	1 x étui
1 x câble de charge USB-C	1 x notice d'utilisation
1 x câble de démarrage	

3. SPÉCIFICATIONS

Taille (L x l x h):	env. 160 x 79 x 28 [mm]
Poids:	env. 0,320 kg
La batterie:	10.000 mAh, 37 Wh
Sortie:	5 V 2,2, 1 A (USB), 12 V (EC5 démarrage)
Entrée:	5 V, 2,0 A (Port de charge USB-C)
Charge maximale:	400 A démarrage, (800 A, crête)
Durée de chargement:	env. 4 heures
Plage de température:	-20 – 65 °C
Lampe LED :	lumière permanente, clignotement rapide, SOS
Longueur du câble de démarrage :	rouge : env. 190 mm, noir : env. 130 mm



AVERTISSEMENT

Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité ! Le fait de ne pas respecter les consignes peut avoir pour conséquence des dégâts de personnes, des dégâts de l'appareil ou de vos biens ! Conservez l'emballage d'origine, le justificatif d'achat et la présente notice pour vous y référer ultérieurement ! Si vous revendez ou remettez le produit à des tiers, veuillez également remettre ce mode d'emploi. Avant la mise en service, veuillez contrôler le contenu de l'emballage quant à l'absence de dommages et vérifier si toutes les pièces sont présentes !

4. CONSIGNES DE SÉCURITÉ



- Le triangle de signalisation précède toutes les informations importantes concernant la sécurité. Veuillez toujours les observer car sinon, vous risqueriez de vous blesser ou d'endommager l'appareil.



- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil

- Les tâches de nettoyage et d'entretien à effectuer chez soi ne doivent pas être exécutées par des enfants qui ne sont pas sous surveillance



- Ne laissez pas les matériaux d'emballage sans surveillance. Ils peuvent être dangereux pour les enfants lorsqu'ils jouent avec !

- N'utilisez ce produit qu'aux fins pour lesquelles il a été prévu !

- Ne manipulez ni démontez jamais l'appareil !

- Pour votre propre sécurité, utilisez exclusivement les accessoires ou pièces de rechange qui sont indiqué(e)s dans la notice d'utilisation ou dont l'utilisation est conseillée par le fabricant !



- Avant de tenter un démarrage, consultez le manuel de votre véhicule pour savoir comment effectuer une procédure de démarrage sur votre véhicule.



- Portez toujours des vêtements et des lunettes de protection lorsque vous manipulez des accumulateurs au plomb.



- Les accumulateurs au plomb contiennent des acides caustiques agressifs. Les yeux de liquides provenant de l'accumulateur au plomb ne doivent pas entrer en contact avec la peau et avec les yeux ! Ne désassemblez jamais un accumulateur au plomb ! Lavez soigneusement à l'eau et au savon les parties de la peau contaminées. Si de l'acide est pénétré dans l'œil, rincez-le immédiatement pendant au moins 10 minutes sous l'eau courante claire et tiède ! Après quoi, consultez immédiatement un médecin !

- Si de l'acide a été projeté sur vos vêtements, nettoyez-les immédiatement à l'eau et au savon !



- Ne portez jamais de bagues, colliers, montres ou bijoux similaires lorsque vous manipulez des accumulateurs ou des chargeurs. Un court-circuitage des contacts

de l'accumulateur comporte le risque de brûlures et d'explosion !

- Le Powerpack est prévu exclusivement pour l'aide au démarrage d'un véhicule avec propre accumulateur. Le Powerpack ne peut pas substituer l'accumulateur d'un véhicule.

- Avant de stocker le Powerpack, veuillez toujours retirer le câble d'aide au démarrage pour éviter tout risque de court-circuit au niveau des pinces crocodiles.

- Ne tentez jamais de démonter ou de remplacer l'accumulateur du Powerpack. Si la durée de vie de l'accumulateur est terminée, veuillez éliminer le Powerpack complet conformément aux prescriptions locales en vigueur.

- Pendant la charge, placez le Powerpack sur une surface ignifuge.

- Ne chargez pas l'accumulateur du Powerpack avec un chargeur défectueux.

- Ne laissez pas le Powerpack sans surveillance lorsqu'il est en train d'être chargé.

- Utilisez exclusivement les accessoires fournis pour charger le Powerpack.

- Ne tentez jamais d'exécuter une aide au démarrage lorsque la batterie est gelée ; il y a sinon risque d'explosion.

- Rangez cette notice d'utilisation en lieu sûr et remettez-la à tout utilisateur tiers.



5. EXPLICATION DES SYMBOLES



Correspond aux directives européennes



Un produit électrique caractérisé ne peut pas être jeté aux ordures.



Marquage conformément au § 17 de la loi sur les piles et les batteries: le consommateur final est légalement tenu de les remettre à un revendeur ou de les déposer dans un point de collecte afin qu'elles soient recyclées



Les appareils portant ce symbole ne peuvent être utilisés qu'à l'intérieur (environnement sec)



Lire le mode d'emploi

6. NOTICE D'UTILISATION

6.1 VUE D'ENSEMBLE

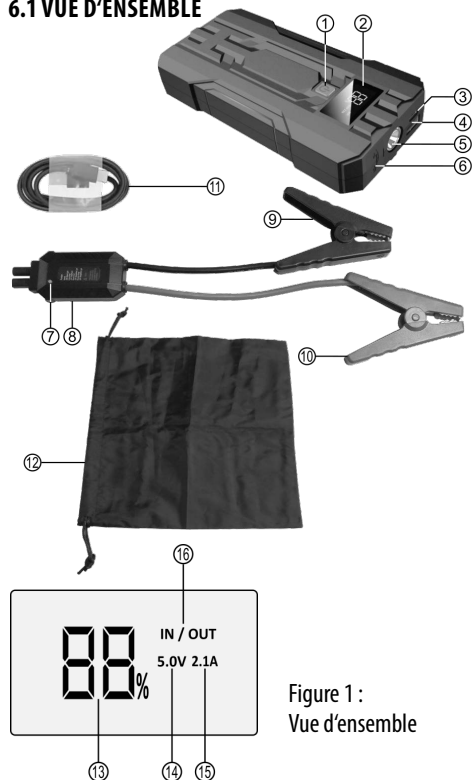


Figure 1 :
Vue d'ensemble

- | | |
|--------------------------------------|--------------------|
| 1 Interrupteur | 15 Courant |
| 2 Écran d'affichage | 16 Entrée / sortie |
| 3 Entrée USB-C | |
| 4 Sortie USB | |
| 5 Voyant LED | |
| 6 Connecteur d'aide au démarrage ECS | |
| 7 Voyant lumineux Smartbox | |
| 8 Câble d'aide au démarrage Smartbox | |
| 9 Pince à pôles noire (-) | |
| 10 Pince à pôles rouge (+) | |
| 11 Câble de charge USB-C | |
| 12 Poche | |
| 13 État de la charge en % | |
| 14 Tension | |

6.2 VÉRIFICATION DE L'ÉTAT DE CHARGE DU POWERPACK POWERPACK

Appuyez une fois sur l'interrupteur (position 1 dans l'aperçu). L'écran (position 2 dans la vue d'ensemble) s'active et affiche le niveau de charge du Powerpack en pourcentage (position 13 dans la vue d'ensemble).

6.3 CHARGE DU POWERPACK

Pour recharger le Powerpack, utilisez un chargeur USB avec une sortie de 2 A (non fourni !). Branchez la fiche USB-C du câble de chargement (position 11 dans l'aperçu) dans l'entrée USB-C (position 3 dans l'aperçu) du Powerpack. Branchez la fiche USB-A du câble de recharge dans le chargeur. Branchez le chargeur sur une prise de courant.

L'écran affiche la progression de la charge en pourcentage, de 1% à 99%. À 100%, la batterie du Powerpack est entièrement chargée.

Une fois la charge terminée, débranchez d'abord le chargeur de la prise de courant, puis débranchez le câble de charge du chargeur et du Powerpack.

6.4 AIDE AU DÉMARRAGE POUR VÉHICULES 12 V

1. Coupez le contact et tous les consommateurs de votre véhicule.
2. Assurez-vous que la capacité de la batterie du Powerpack est encore d'au moins 75 % et que les bornes de la batterie de votre véhicule ne sont pas sales ou oxydées.
3. Raccordez le Powerpack et le câble de démarrage en insérant la fiche du Smartbox (position 8 dans l'aperçu) du câble de démarrage dans la prise de démarrage (position 6 dans l'aperçu) du Powerpack. Le voyant LED (position 5 dans l'aperçu) est activé. Assurez-vous que la fiche est bien enfoncée et qu'elle est sécurisée. Le voyant de contrôle (position 7 dans l'aperçu) de la Smartbox clignote en alternance en rouge/vert.
4. Reliez d'abord la pince rouge (position 10 dans l'aperçu) du câble de démarrage au pôle positif, puis la pince noire (position 9 dans l'aperçu) au pôle négatif de la batterie du véhicule. Les pinces à pôles doivent avoir un contact ferme et sûr avec les pôles de la batterie.
5. Si les câbles de démarrage sont correctement raccordés, le voyant de contrôle s'allume en vert en continu et un seul signal sonore retentit.



Figure 2 : Témoin de contrôle Smartbox

6. Démarrez le moteur de votre véhicule. Ne laissez pas le démarreur fonctionner plus de 3 secondes. Si la tentative de démarrage n'a pas réussi, attendez

au moins deux minutes avant de faire une nouvelle tentative. Après la troisième tentative de démarrage infructueuse, n'en faites pas une autre et vérifiez que votre véhicule ne présente pas de défaut.

7. Débranchez le câble de démarrage du Powerpack. Retirez ensuite les pinces polaires de la batterie du véhicule.

6.4.1 ERREUR POSSIBLE LORS DE L'AIDE AU DÉMARRAGE

Le voyant lumineux de la Smartbox n'est pas allumé vert en permanence :

- Les pinces à pôles n'ont pas ou peu de contact avec les pôles de la batterie
- ➔ nettoyez les pôles de la batterie et remettez les pinces à pôles en place
- La batterie du Powerpack n'est pas suffisamment chargée
- ➔ rechargez la batterie
- Le courant d'aide au démarrage nécessaire dépasse les possibilités du Powerpack
- ➔ utilisez un power pack avec une plus grande puissance

6.5 UTILISATION DE LA LAMPE LED / LAMPE DE SIGNALISATION

Pour allumer l'éclairage permanent de la lampe LED (position 5 dans l'aperçu), maintenez l'interrupteur (position 1 dans l'aperçu) du Power Pack enfoncé pendant environ 3 secondes. Ensuite, en appuyant à nouveau sur l'interrupteur, vous pouvez allumer successivement les fonctions d'éclairage suivantes : clignotement rapide-SOS- éteint.

6.6 CHARGEMENT DE PÉRIPHÉRIQUES USB

Si votre appareil USB dispose d'un port USB-C, vous pouvez utiliser le câble USB-C fourni pour le charger. Pour les autres ports, utilisez un câble adapté à votre appareil. Ces instructions décrivent l'utilisation du câble de chargement USB-C fourni. Branchez le connecteur USB-A dans la sortie USB (position 4 dans la vue d'ensemble) du Powerpack. La prise USB-C, connectez-la à votre appareil USB. Appuyez sur l'interrupteur (position 1 dans l'aperçu) du Powerpack pour démarrer le processus de chargement. L'écran affiche la tension de charge (position 14 dans l'aperçu) et le courant de charge (position 15 dans l'aperçu).

Une fois la charge terminée, débranchez d'abord le câble

de charge du Powerpack, puis retirez le câble de charge de votre périphérique USB.

7. NETTOYAGE, STOCKAGE ET ENTRETIEN

7.1 NETTOYAGE

Nettoyez le Mini Lithium Powerpack exclusivement avec un chiffon doux et n'utilisez pas de nettoyeur ou de solvant agressif. Ne laissez jamais pénétrer du liquide dans le boîtier.

7.2 STOCKAGE

Lorsque le Mini Lithium Powerpack n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec. N'exposez le Powerpack ni à l'humidité, ni à l'huile, ni à la poussière, ni aux souillures, ni à des températures élevées, ni à de fortes vibrations, ni à des sollicitations mécaniques. Avant de stocker le Powerpack, veuillez toujours retirer le câble d'aide au démarrage pour éviter tout risque de court-circuit au niveau des pinces crocodiles.

7.3 MAINTENANCE

En cas de non-utilisation, rechargez le Power Pack lorsque la capacité de la batterie est de 25 %.

8. REMARQUES RELATIVES À LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas les appareils électriques dans les ordures ménagères ! Les appareils électriques et électroniques usagés doivent être collectés séparément et être envoyés pour un recyclage écologique. Renseignez-vous quant aux possibilités d'élimination d'appareils électriques et électroniques usagés auprès de votre administration communale, municipale ou cantonale. Les matériaux sont recyclables. Grâce au recyclage, à la revalorisation des matériaux ou à d'autres méthodes de récupération des anciens appareils, vous contribuez considérablement à la protection de notre environnement !

10. DONNÉES DE CONTACT

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

INHOUD

1.	REGLEMENTAIR GEBRUIK	16
2.	LEVERINGSOMVANG	16
3.	SPECIFICATIES	16
4.	VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	17
5.	UITLEG BIJ DE SYMBOLEN	17
6.	GEBRUIKSAANWIJZING	18
6.1	OVERZICHT	18
6.2	HET LAADNIVEAU VAN DE POWERPACK	18
6.3	DE POWERPACK OPLADEN	18
6.4	STARTHULP VOOR 12V-VOERTUIGEN	18
6.4.1	MOGELIJKE FOUT TIJDENS HET OPSTARTEN	19
6.5	GEBRUIK VAN DE LED-VERLICHTING/	19
	SIGNAALVERLICHTING	19
6.6	USB-APPARATEN OPLADEN	19
7.	REINIGEN, OPBERGEN EN ONDERHOUDEN	19
7.1	REINIGING	19
7.2	OPBERGEN	19
7.3	ONDERHOUD	19
8.	INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN	19
	HET MILIEU	19
9.	CONTACTINFORMATIE	19



WAARSCHUWING

Lees voorafgaand aan de ingebruikname de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht! Het niet naleven ervan kan letsel, schade aan het product of uw eigendom veroorzaken! Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en de gebruiksaanwijzing om deze later te kunnen raadplegen! Geef bij doorgeven van het apparaat eveneens deze handleiding door. Controleer de inhoud van de verpakking eerst op beschadigingen en volledigheid voordat u het product gaat gebruiken!

1. REGLEMENTAIR GEBRUIK

De Lithium Powerpack wordt gebruikt om de accu's van mobiele telefoons, smartphones, tablet computers, MP3 spelers en soortgelijke apparaten die via een USB kabel kunnen worden opgeladen op te laden.

Daarnaast is er ook de mogelijkheid om 12 V motorvoertuigen te starten.



De Powerpack is slechts een ondersteuning voor een zwakke startaccu. Hij kan geen lege, diep ontladen of defecte voertuigaccu vervangen.

Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen, personen met beperkte geestelijke vermogens of personen zonder ervaring en/of gebrek aan kennis. Kinderen moeten uit de buurt van het apparaat worden gehouden. Het apparaat is niet bedoeld voor bedrijfsmatig gebruik.

Tot het reglementaire gebruik behoort ook het in acht nemen van alle informatie in deze handleiding, vooral van de veiligheidsvoorschriften. Elk ander gebruik geldt als niet-reglementair en kan materiële schade of lichamelijk letsel veroorzaken. EAL GmbH is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van niet-reglementair gebruik.

2. LEVERINGSOMVANG

- 1 x Lithium Power Pack
- 1 x USB-C oplaadkabel
- 1 x startkabel
- 1 x draagtas
- 1 x gebruiksaanwijzing

3. SPECIFICATIES

- Afmetingen (lxbxh): ca. 160 x 79 x 28 [mm]
- Gewicht: ca. 0,320 kg
- Batterij: 10.000 mAh, 37 Wh
- Uitgang: 5 V 2,2,1 A (USB), 12 V (EC5 starthulp)
- Ingang: 5 V, 2,0 A (USB-C-oplaadkabel)
- Maximale belasting: 400 A starthulp, (800 A, piek)
- Oplaadduur: ca. 4 uur
- Temperatuurbereik: -20 – 65 °C
- LED-licht: continu licht, snel knipperend, SOS
- Lengte startkabel: rood: ca. 190 mm, zwart: ca. 130 mm

4. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN



- De waarschuwingdriehoek geldt als aanduiding van alle voor de veiligheid belangrijke aanwijzingen.
- Neem deze te allen tijde in acht, anders kan lichamelijk letsel of schade aan het apparaat worden veroorzaakt.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen
- De reiniging en het onderhoud mogen zonder toezicht niet door kinderen worden uitgevoerd
- Laat het verpakkingsmateriaal niet achteloos liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden!
- Gebruik dit product alleen voor het daarvoor bestemde gebruik!
- Het apparaat niet manipuleren of uit elkaar halen!
- Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen toebehoren of reserveonderdelen, die in de gebruiksaanwijzing worden genoemd, of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!



- Raadpleeg de handleiding van uw auto voor instructies over het starten van uw auto.
- Draag in de omgang met loodaccu's altijd een veiligheidsbril en beschermende kleding.
- Loodaccu's bevatten agressieve, bijtende zuren. Zorg dat vloeistoffen uit loodaccu's niet met de huid of ogen in contact kunnen komen! Loodaccu's in geen geval uit elkaar halen! Was de blootgestelde huid grondig met water en zeep. Als u zuur in de ogen krijgt, spoel het onmiddellijk uit gedurende minimaal 10 minuten onder stromend, helder, lauw water! Consulteer vervolgens onmiddellijk een arts!
- Wanneer accuzuur op de kleding terecht is gekomen, was deze dan onmiddellijk uit met veel water en zeep!



- Draag geen ringen, halskettingen, horloges e.d. in de omgang met accu's of opladers. Door kortsluiting van de accucontacten bestaat gevaar voor brandwonden of een explosie!
- De Power Pack is alleen geschikt als starthulp voor personenauto's met een eigen accu. De Power Pack is geen vervanging voor de accu in het voertuig.



- Berg de Power Pack altijd op met een losgekoppelde startkabel, zodat er geen kortsluiting tussen de poolklemmen kan ontstaan.
- Probeer in geen geval om de accu van de Power Pack uit elkaar te halen of te repareren. Wanneer een einde aan de levensduur van de accu is gekomen, voer dan de gehele Power Pack volgens de richtlijnen ter plaatse als afval af.
- Plaats de Powerpack tijdens het opladen op een vuurvaste ondergrond. Laad de accu van de Power Packs in geen geval op als de oplader beschadigd is.
- Laat de Power Pack tijdens het opladen nooit onbeheerd achter.
- Probeer in geen geval om de starthulp bij een bevroren accu te gebruiken. In dat geval bestaat explosiegevaar.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed en geef deze door aan andere gebruikers.

5. UITLEG BIJ DE SYMBOLEN



Komt overeen met de EG-richtlijnen



Een dienovereenkomstig gemarkeerd elektrisch product mag niet als afval via het huisvuil worden afgevoerd



Aanduiding volgens §17 BattG: de eindgebruiker is wettelijk verplicht om dit product terug te brengen naar de leverancier of een verzamelpunt waar een correcte verwijdering kan plaatsvinden



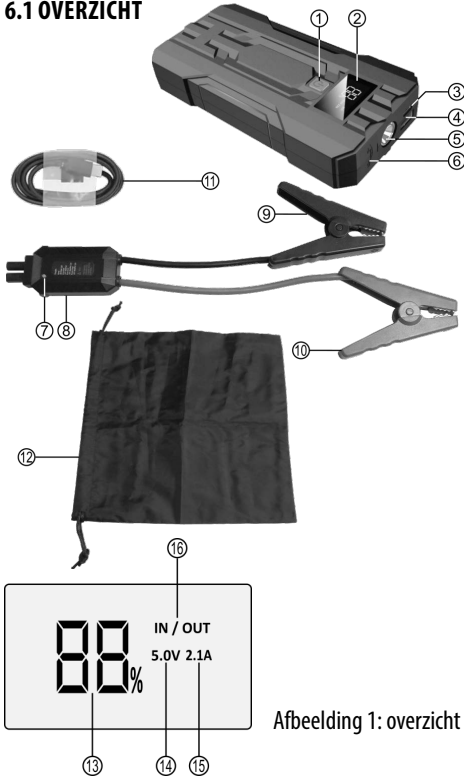
Apparaten met dit teken mogen uitsluitend binnenshuis (droge omgeving) worden gebruikt



Gebruiksaanwijzing lezen

6. GEBRUIKSAANWIJZING

6.1 OVERZICHT



Afbeelding 1: overzicht

- | | |
|---------------------------|----------------------|
| 1 Schakelaar | 9 Poolklem zwart (-) |
| 2 Beeldscherm | 10 Poolklem rood (+) |
| 3 USB-C ingang | 11 USB-C oplaadkabel |
| 4 USB-uitgang | 12 Zakje |
| 5 LED-lampje | 13 Oplaadstatus in % |
| 6 ECS-startaansluiting | 14 Spanning |
| 7 Smartbox-controlelampje | 15 Stroomsterkte |
| 8 Smartbox-jumperkabel | 16 Ingang / uitgang |

6.2 HET LAADNIVEAU VAN DE POWERPACK

Druk eenmaal op de schakelaar (positie 1 in het overzicht). Het display (positie 2 in het overzicht) wordt geactiveerd en toont de laadstatus van de Powerpack in procenten (positie 13 in het overzicht).

6.3 DE POWERPACK OPLADEN

Gebruik een USB-lader met 2 A uitgang (niet meegeleverd!) om de Powerpack op te laden. Steek de USB-C stekker van de oplaadkabel (positie 11 in het overzicht) in de USB-C ingang (positie 3 in het overzicht) van de

Powerpack. Steek de USB-A stekker van de oplaadkabel in de oplader. Sluit de lader aan op een stopcontact. Het display toont de voortgang van het laden in procenten, 1% - 99%. Bij 100% is de Powerpack batterij volledig opgeladen. Haal na het laden eerst de lader uit het stopcontact en koppel vervolgens de laadkabel los van de lader en de Powerpack

6.4 STARTHULP VOOR 12V-VOERTUIGEN

1. Schakel het contact en alle verbruikers in uw voertuig uit.
2. Zorg ervoor dat de accucapaciteit van de Powerpack nog minimaal 75% is en dat de accupolen van uw voertuigaccu niet vuil of geoxideerd zijn.
3. Sluit de Powerpack en de startkabel aan door de Smartbox-aansluiting (positie 8 in het overzicht) van de startkabel in de startaansluiting (positie 6 in het overzicht) van de Powerpack te steken. Het LED-lampje (positie 5 in het overzicht) wordt geactiveerd. Controleer of de stekker goed en stevig in het stopcontact zit. Het controlelampje (positie 7 in het overzicht) van de Smartbox knippert afwisselend rood/groen.
4. Sluit eerst de rode poolklem (positie 10 in het overzicht) van de startkabel aan op de pluspool en vervolgens de zwarte poolklem (positie 9 in het overzicht) op de minpool van de voertuigaccu. De poolklemmen moeten goed en stevig contact maken met de accupolen.
5. Als de startkabels correct zijn aangesloten, brandt het controlelampje continu groen en klinkt er een enkele signaaltoon.



Afbeelding 2: Indicatielampje Smartbox

6. Start de motor van uw voertuig. Laat de startmotor niet langer dan 3 seconden werken. Als de startpoging niet is gelukt, wacht dan minstens twee minuten voordat u de volgende poging onderneemt. Doe geen nieuwe poging na de derde mislukte poging, maar controleer uw voertuig op storingen.
7. Maak de startkabel los van de stroomconvector. Verwijder vervolgens de klemmen van de voertuigaccu.

6.4.1 MOGELIJKE FOUT TIJDENS HET OPSTARTEN

Het indicatielampje van de Smartbox brandt niet permanent groen:

- De poolklemmen hebben geen of slecht contact met de batterijpolen.
- ➔ reinig de accupolen en bevestig de klemmen weer
- De batterij van de Powerpack is niet voldoende opgeladen
- ➔ de batterij opladen
- De benodigde startstroom overschrijdt de mogelijkheden van de Powerpack.
- ➔ Gebruik een accu met een groter vermogen

6.5 GEBRUIK VAN DE LED-VERLICHTING/ SIGNAALVERLICHTING

Om het continue licht van de LED-lamp (positie 5 in het overzicht) in te schakelen, houdt u de schakelaar (positie 1 in het overzicht) van de Power Pack ca. 3 seconden ingedrukt. Vervolgens kunt u door nogmaals op de schakelaar te drukken achtereenvolgens de volgende lichtfuncties inschakelen: snel knipperen-SOS- uit.

6.6 USB-APPARATEN OPLADEN

Als uw USB-apparaat een USB-C-poort heeft, kunt u voor het opladen de meegeleverde USB-C-kabel gebruiken. Gebruik voor andere poorten een kabel die geschikt is voor uw apparaat. Deze instructies beschrijven hoe u de meegeleverde USB-C oplaadkabel gebruikt. Steek de USB-A stekker in de USB-uitgang (positie 4 in het overzicht) van de Powerpack. De USB-C stekker sluit u aan op uw USB-apparaat. Druk op de schakelaar (positie 1 in het overzicht) van de Powerpack om het laadproces te starten. Het display toont de laadspanning (positie 14 in het overzicht) en de laadstroom (positie 15 in het overzicht).

Maak na het laden eerst de laadkabel los van de Powerpack en verwijder vervolgens de laadkabel van uw USB-apparaat.

7. REINIGEN, OPBERGEN EN ONDERHOUDEN

7.1 REINIGING

Reinig de Mini Lithium Power Pack alleen met een zachte doek en gebruik geen bijtende reinigings- of oplosmiddelen. Laat nooit vloeistoffen in de behuizing terechtkomen.

7.2 OPBERGEN

Bewaar de Mini Lithium Power Pack op een droge plaats, wanneer u hem niet gebruikt. De Power Pack in geen geval blootstellen aan vocht, olie, stof, vuil, hoge temperaturen, krachtige vibraties of mechanische belasting. Berg de Power Pack altijd op met een uitgetrokken startkabel, zodat er geen kortsluiting tussen de poolklemmen kan ontstaan.

7.3 ONDERHOUD

Als u de accu niet gebruikt, laadt u deze op tot 25% van de capaciteit.

8. INFORMATIE OVER DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



Gooi elektrische apparaten niet weg met het gewone huishoudelijke afval! Afgedankte elektrische en elektronische apparaten moeten gescheiden ingezameld en milieuvriendelijk gerecycleerd worden. U kunt informatie inwinnen bij uw gemeente- of stadsbestuur over de afvoermogelijkheden voor afgedankte elektrische- en elektronische apparaten.

De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling of andere vormen van hergebruik van oude producten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!

9. CONTACTINFORMATIE

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Duitsland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

📠 +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

Power Pack al litio 10.000 mAh

INDICE

1.	DESTINAZIONE D'USO	20
2.	VOLUME DI CONSEGNA	20
3.	SPECIFICHE	20
4.	AVVERTENZE DI SICUREZZA	21
5.	SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	21
6.	ISTRUZIONI PER L'USO	22
6.1	PANORAMICA	22
6.2	CONTROLLO DEL LIVELLO DI CARICA DEL POWERPACK	22
6.3	RICARICA DEL POWERPACK	22
6.4	AIUTO ALL'AVVIAMENTO PER VEICOLI A 12 V	22
6.4.1	POSSIBILE ERRORE DURANTE L'AVVIAMENTO DI EMERGENZA	23
6.5	UTILIZZO DELLA LUCE LED / LUCE DI SEGNALE	23
6.6	RICARICA DEI DISPOSITIVI USB	23
7.	PULIZIA, CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE	23
7.1	PULIZIA	23
7.2	CONSERVAZIONE	23
7.3	MANUTENZIONE	23
8.	AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE	23
9.	COME CONTATTARCI	23



AVVERTENZA

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza! La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà! Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro! In caso di cessione del prodotto, consegnare anche le presenti istruzioni. Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima della messa in funzione!

1. DESTINAZIONE D'USO

Il Powerpack al litio viene utilizzato per caricare le batterie di telefoni cellulari, smartphone, tablet, lettori MP3 e dispositivi simili che possono essere ricaricati tramite un cavo USB.

Inoltre, è possibile effettuare il jump-starting di veicoli a motore a 12 V.



Il Powerpack è solo un supporto per una batteria di avviamento debole. Non può sostituire una batteria del veicolo scarica, molto scarica o difettosa.

Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini o persone con facoltà mentali limitate o che non possiedano le necessarie conoscenze. Tenere il dispositivo lontano dalla portata dei bambini.

Questo dispositivo non è destinato all'impiego industriale.

Un uso appropriato presuppone anche il rispetto di tutte le informazioni fornite in queste istruzioni, soprattutto delle avvertenze sulla sicurezza. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e può causare danni a persone o cose. EAL GmbH non risponde dei danni derivanti da un uso improprio.

2. VOLUME DI CONSEGNA

- 1 x Power Pack al litio
- 1 x cavo di ricarica USB-C
- 1 x cavo jumper
- 1 x borsa da trasporto
- 1 x manuale di istruzioni

3. SPECIFICHE

Dimensioni (L x l x H): ca. 160 x 79 x 28 [mm]

Peso: ca. 0,320 kg

Tensione batteria: 10.000 mAh, 37 Wh

Uscita: 5 V 2,2 A (USB), 12 V (avviamento d'emergenza EC5)

Ingresso: 5 V, 2,0 A (Porta di ricarica USB-C)

Carico massimo: 400 A avviamento d'emergenza, (800 A, punta)

Durata di ricarica: ca. 4 ore

temperatura: -20 – 65 °C

Luce LED: luce continua, lampeggiante veloce, SOS

Lunghezza del cavo di collegamento: rosso: ca. 190 mm, nero: ca. 130 mm

4. AVVERTENZE DI SICUREZZA



- Il triangolo di avvertimento identifica tutte le istruzioni importanti per la sicurezza. Rispettare sempre queste istruzioni, per evitare il pericolo di lesioni personali o danni al dispositivo.



- I bambini non possono giocare con l'apparecchio
- Pulizia e manutenzione non possono essere eseguite da bambini lasciati insorvegliati
- Non lasciare insorvegliato il materiale di imballaggio. Questo può rivelarsi un giocattolo pericoloso per i bambini!
- Utilizzare questo prodotto solo allo scopo previsto!



- Non manomettere né smontare l'apparecchio!
- Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!
- Prima di tentare un avviamento di emergenza, consultare il manuale d'uso del veicolo per le istruzioni su come eseguire un avviamento di emergenza sul veicolo.



- Nel maneggiare le batterie ricaricabili al piombo, indossare sempre occhiali di protezione e indumenti protettivi.



- Le batterie ricaricabili al piombo contengono acidi corrosivi aggressivi. Evitare che i liquidi che fuoriescono dalla batteria ricaricabile al piombo entrino in contatto con la pelle o gli occhi! Non smontare mai le batterie ricaricabili al piombo! Lavare a fondo con acqua e sapone le parti della pelle interessate. In caso di contatto dell'acido con un occhio, sciacquare l'occhio immediatamente per almeno 10 minuti sotto acqua corrente pulita e tiepida! Richiedere subito un consulto medico!



- Se gli indumenti entrano in contatto con l'acido, lavarli subito con acqua e sapone!
- Non indossare mai anelli, collane, orologi o oggetti simili durante l'uso delle batterie ricaricabili o dei caricabatterie. L'eventuale cortocircuito dei contatti della batteria potrebbe causare un rischio di ustioni e esplosioni!



- Il Power Pack serve solo per l'avviamento d'emergenza di un autoveicolo dotato di batteria propria. Il Power Pack non può sostituire la batteria del veicolo.
- Conservare sempre il Power Pack con il cavo per l'avviamento d'emergenza staccato, in modo che non si crei un cortocircuito tra i morsetti.
- Non tentare di smontare e di sostituire la batteria ricaricabile del Power Pack. Al termine della durata utile della batteria, smaltire l'intero Power Pack in conformità alle direttive locali.
- Durante la ricarica, collocare il Powerpack su una superficie ignifuga.
- Non ricaricare le batterie del Power Pack con un caricabatterie difettoso.
- Non lasciare incustodito il Power Pack durante il processo di ricarica.
- Non effettuare mai l'avviamento d'emergenza con una batteria congelata, altrimenti si rischia di provocare esplosioni.
- Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso e consegnarle anche agli altri utilizzatori.

5. SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI



Conforme alle direttive CE



I dispositivi elettrici contrassegnati con questo simbolo non vanno gettati nei rifiuti domestici.



Marcatura secondo § 17 BattG (legge sull'utilizzo e lo smaltimento delle batterie): la legge impone che l'utente finale restituisca al rivenditore le batterie usate o le consegni a centro di raccolta, per uno smaltimento corretto.



I dispositivi contrassegnati con questo simbolo sono destinati all'uso domestico (in ambienti asciutti)



Leggere le istruzioni d'uso

6. ISTRUZIONI PER L'USO

6.1 PANORAMICA

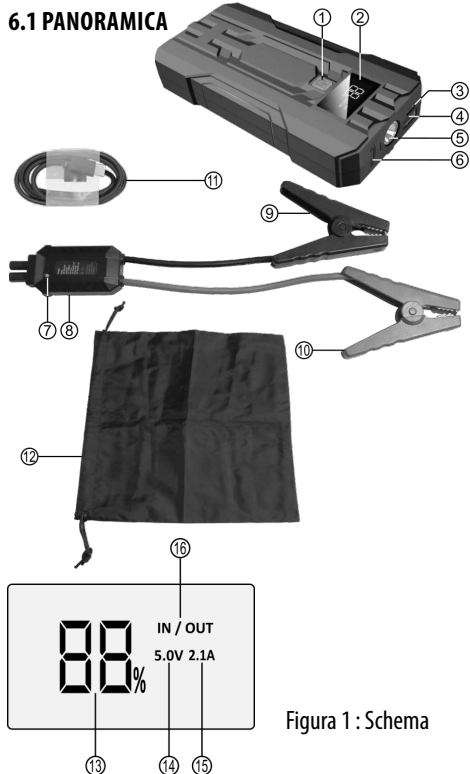


Figura 1 : Schema

- | | |
|---------------------------------|---------------------------|
| 1 Interruttore | 9 Morsetto nero (-) |
| 2 Display | 10 Morsetto rosso (+) |
| 3 Ingresso USB-C | 11 Cavo di ricarica USB-C |
| 4 Uscita USB | 12 Borsa |
| 5 Luce LED | 13 Stato di carica in % |
| 6 Presa di avviamento EC5 | 14 Tensione |
| 7 Spia Smartbox | 15 Corrente |
| 8 Cavo di collegamento Smartbox | 16 Ingresso / uscita |

6.2 CONTROLLO DEL LIVELLO DI CARICA DEL POWERPACK

Premere una volta l'interruttore (posizione 1 nella panoramica). Il display (posizione 2 nella panoramica) si attiva e mostra lo stato di carica del Powerpack in percentuale (posizione 13 nella panoramica).

6.3 RICARICA DEL POWERPACK

Per caricare il Powerpack, utilizzare un caricatore USB con uscita da 2 A (non incluso nella fornitura!). Inserire la spina USB-C del cavo di ricarica (posizione 11 nella panoramica) nell'ingresso USB-C (posizione 3 nella pano-

ramica) del Powerpack. Inserire la spina USB-A del cavo di ricarica nel caricatore. Collegare il caricatore a una presa di corrente.

Il display mostra l'avanzamento della carica in percentuale, dall'1% al 99%. Al 100%, la batteria del Powerpack è completamente carica.

Al termine della carica, scollegare prima il caricatore dalla presa di corrente e poi il cavo di ricarica dal caricatore e dal Powerpack.

6.4 AIUTO ALL'AVVIAMENTO PER VEICOLI A 12 V

1. Spegner l'accensione e tutte le utenze del veicolo.
2. Assicurarsi che la capacità della batteria del Powerpack sia ancora almeno del 75% e che i terminali della batteria del veicolo non siano sporchi o ossidati.
3. Collegare il Powerpack e il cavo jumper inserendo il connettore Smartbox (posizione 8 nella panoramica) del cavo jumper nel connettore jumper (posizione 6 nella panoramica) del Powerpack. La spia LED (posizione 5 nella panoramica) si attiva. Assicurarsi che la spina sia inserita saldamente e in modo sicuro. La spia di controllo (posizione 7 nella panoramica) dello Smartbox lampeggia alternativamente in rosso/verde.
4. Collegare prima il morsetto rosso (posizione 10 nella panoramica) del cavo di salto al polo positivo e poi il morsetto nero (posizione 9 nella panoramica) al polo negativo della batteria del veicolo. I morsetti devono avere un contatto saldo e sicuro con i poli della batteria.
5. Se i cavi di collegamento sono collegati correttamente, la spia si illumina di verde in modo continuo e viene emesso un singolo segnale acustico.



Figura 2: Spia Smartbox

6. Avviare il motore del veicolo. Non lasciare che il motorino di avviamento funzioni per più di 3 secondi. Se il tentativo di avviamento non è riuscito, attendere almeno due minuti prima di avviare il tentativo successivo. Non fare un altro tentativo dopo il terzo tentativo fallito, ma controllare che il veicolo non sia difettoso.
7. Scollegare il cavo del ponticello dall'alimentatore. Quindi rimuovere i morsetti dalla batteria del veicolo.

6.4.1 POSSIBILE ERRORE DURANTE L'AVVIAMENTO DI EMERGENZA

L'indicatore luminoso dello Smartbox non si accende permanentemente verde:

- I morsetti dei poli non hanno contatto con i poli della batteria, o lo hanno solo in modo insufficiente.
- ➔ pulire i terminali della batteria e rimontare i morsetti dei terminali
- La batteria del Powerpack non è sufficientemente carica
- ➔ caricare la batteria
- La corrente di avviamento necessaria è superiore alle capacità del Powerpack.
- ➔ Utilizzare un alimentatore con una potenza maggiore potenza

6.5 UTILIZZO DELLA LUCE LED / LUCE DI SEGNALE

Per accendere la luce permanente della lampada LED (posizione 5 nella panoramica), tenere premuto l'interruttore (posizione 1 nella panoramica) del Power Pack per circa 3 secondi. Quindi, premendo nuovamente l'interruttore, è possibile attivare in successione le seguenti funzioni luminose: lampeggio rapido-SOS-spegnimento.

6.6 RICARICA DEI DISPOSITIVI USB

Se il dispositivo USB è dotato di una porta USB-C, è possibile utilizzare il cavo USB-C in dotazione per la ricarica. Per le altre porte, utilizzare un cavo adatto al dispositivo. Le presenti istruzioni descrivono come utilizzare il cavo di ricarica USB-C in dotazione. Inserire la spina USB-A nell'uscita USB (posizione 4 nella panoramica) del Powerpack. La spina USB-C va collegata al dispositivo USB. Premere l'interruttore (posizione 1 nella panoramica) del Powerpack per avviare il processo di ricarica. Il display visualizza la tensione di carica (posizione 14 nella panoramica) e la corrente di carica (posizione 15 nella panoramica).

Al termine della ricarica, scollegare prima il cavo di ricarica dal Powerpack e poi rimuovere il cavo di ricarica dal dispositivo USB.

7. PULIZIA, CONSERVAZIONE E MANUTENZIONE

7.1 PULIZIA

Pulire il Mini Power Pack al litio esclusivamente con un panno morbido, senza utilizzare detergenti né solventi aggressivi. Evitare sempre che eventuali liquidi penetrino all'interno dell'alloggiamento.

7.2 CONSERVAZIONE

Quando non in uso, despositare il Mini Power Pack al litio in un luogo asciutto. Non esporre il Power Pack a umidità, olio, polvere, sporcizia, temperature elevate, forti vibrazioni o sollecitazioni meccaniche. Conservare sempre il Power Pack con il cavo per l'avviamento d'emergenza staccato, in modo che non si crei un cortocircuito tra i morsetti.

7.3 MANUTENZIONE

Quando non viene utilizzato, ricaricare il Power Pack al 25% della capacità della batteria.

8. AVVERTENZE SULLA TUTELA AMBIENTALE



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici! I dispositivi elettrici ed elettronici devono essere separati e destinati al riciclaggio. Per le possibilità di smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, informarsi presso il proprio comune.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante alla tutela dell'ambiente!

9. COME CONTATTARCI

📍 EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Germania

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

APA



📍 **EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107
42115 Wuppertal, Deutschland

☎ +49 (0)202 42 92 83 0

☎ +49 (0) 202 42 92 83 – 160

✉ info@eal-vertrieb.com

🌐 www.eal-vertrieb.com

FR



FR

Cet appareil,
ses cordons,
et batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FR

